

DANLEX

DANLEX, as one of the leading companies of tools industry, has made innovation as its priority. The company by producing the goods with the top quality, is known as one of the most important manufacturers of tools market. Innovation occurred in **DANLEX** by investigation of the global customers' needs and also Research and development Centers in the middle of Europe is considered as its turning point. Eventually after performing various experiments and gaining valid approvals the company produces on a large scale in several Asian and European countries.

These products are daily used by experts of different industries all over the world and are well-known as the creative, premium and reliable items.



www.DANLEXTOOLS.com

DANLEX



CIRCULAR SAW

DX-4218

فهرست مطالب

۱	دستورالعمل های اصلی
۲	ایمنی
۱۰	نمادها
۱۱	توصیف عملکرد دستگاه
۱۴	مونتاز
۱۴	نصب و تعویض تیغه
۱۵	تنظیم عمق برش
۱۶	تنظیم برش زاویه ای
۱۷	نگهداری
۱۷	حمل و نقل دستگاه
۱۸	مشخصات فنی
۱۹	نقشه انفجاری
۲۰	لیست قطعات

LIST

Original instruction.....	1
Safety.....	2
Symbols.....	10
Describe the function of the device.....	11
Montaje.....	14
Blade installation and replacement.....	14
Adjust the cutting depth.....	15
Angular cut adjustment.....	16
Maintenance.....	17
Transportation of the device.....	17
TECHNICAL DATA	18
Explosion map.....	19
Part List	20

USER'S MANUAL



ORIGINAL INSTRUCTIONS

- Before using these Angle Grinders, please carefully read though these HANDLING INSTRUCTIONS.
- Ensure that you know how the machine works, and how it should be operated.
- Maintain the machine in accordance with the instructions, and make certain that the machine work correctly.
- Please store this instruction and other enclosed documents with the machine together.
- Keep all safety warnings and instructions in this office safe for future use. The term electric power in the warnings given in this notebook means the power cord connected to the battery and the rechargeable battery power.

Caution

- The mentioned warnings are same for all machines

دفترچه راهنمای کاربر



دستور العمل های اصلی

- قبل از استفاده از این دستگاه , لطفا به دقت این دستور العمل ها را مطالعه نمایید.
- مطمئن شوید که به طرز کار این دستگاه و چگونگی استفاده از آن آشنا هستید.
- مطابق این دستورات, از دستگاه نگهداری کنید و اطمینان حاصل کنید که ابزار به درستی کار میکند.
- لطفا در حفظ و نگهداری این دفترچه به همراه دیگر مدارک مربوط به دستگاه, کوشا باشید.
- تمامی هشدارهای ایمنی و دستورالعملهای این دفترچه را برای استفاده در آینده محفوظ نگه دارید. اصطلاح ابزار برقی در هشدارهای داده شده در این دفترچه به معنی ابزارهایی است که با کابل به برق مستقیم متصل هستند و ابزارهایی که با باتری بصورت شارژی کار می کنند.

توجه

- هشدارهای ذکر شده برای تمام دستگاه ها یکسان می باشد.

قوانین ایمنی برای همه ابزار ها

هشدار

■ تمامی دستورالعمل ها را به خوبی بخوانید و متوجه شوید، عدم پیگیری دستورالعمل های ذیل ممکن است منجر به برق گرفتگی، آتش سوزی و یا دیگر جراحات های شخصی شود.

این دستورالعمل ها را نزد خود نگاه دارید

۱. محیط کار

■ محل کار باید تمیز و به اندازه کافی روشن باشد، مکان های تاریک و نامرتب

می تواند حادثه آفرین باشد.

■ از ابزار برقی در مکان های قابل اشتعال و انفجار، از جمله در مجاورت مایعات، گازها و یا گرد و غبار قابل اشتعال استفاده نکنید. ابزارهای برقی جرقه هایی تولید می کنند که ممکن است باعث مشتعل شدن گازها و یا گرد و غبار شود.

■ در زمان استفاده از ابزار برقی، کودکان را دور نگهدارید، از دست دادن تمرکز و پرت شدن حواس می تواند منجر به از دست دادن کنترل دستگاه شود.

۲. ایمنی الکتریکی

■ دو شاخه ابزار باید با پریز سازگار باشد، هرگز دو شاخه را دستکاری نکنید. دو شاخه های دستکاری نشده و مطابق با پریز، خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.

GENERAL SAFETY RULES (For All Tools)

WARNING

■ Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow all warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

SAVE THESE INSTRUCTIONS

1. Work Area

■ Keep work area clean and well lit. Cluttered and dark areas invite accidents.

■ Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust. Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.

■ Keep children and bystanders away while operating a power tool. Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

■ Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock. Don't change the plug in any way.

■ Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators. There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.

■ Do not expose power tools to rain or wet conditions. Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.

■ Do not abuse the cord. Never use the cord to carry the tools or pull the plug from an outlet. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts. Replace damaged cords immediately. Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.

■ When operating a power tool outdoors, use an outdoor extension cord marked "W-A" or "W". These cords are rated for outdoor use and reduce the risk of electric shock.

3. Personal safety

■ Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication. A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

■ Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts. Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

■ از تماس بدنی با سطوحی مانند لوله ها، رادیاتورها، یخچال و فریزر پرهیز کنید.

■ ابزار آلات برقی را در مکان های نمناک و بارانی قرار ندهید. آبی که داخل دستگاه برقی نفوذ کند خطر برق گرفتگی را افزایش می دهد.

■ هرگز از سیم ابزار استفاده نایجا نکنید. برای حمل کردن و یا کشیدن ابزار از آن استفاده نکنید. سیم آن را دور از حرارت، روغن، لبه های تیز و قطعات متحرک نگه دارید. سیم های آسیب دیده را سریعاً تعویض کنید زیرا آنها خطر برق گرفتگی را افزایش می دهند.

■ هنگامیکه از دستگاه های برقی در محیط باز استفاده میکنید از کابل های رابط متناسب با فضای باز با علامت W یا W-a استفاده کنید. این قبیل کابل ها برای استفاده در محیط های باز طراحی شده اند و خطر برق گرفتگی را کاهش می دهند.

۳. ایمنی شخصی

■ محتاط باشید، در هنگام استفاده از ابزار مراقب نحوه انجام کار باشید، در زمانیکه خسته هستید و یا تحت تاثیر مصرف دارو می باشید هرگز از ابزار برقی استفاده نکنید. یک لحظه بی توجهی در زمان کار می تواند منجر به وارد آمدن آسیب های جدی شود.

■ لباس مناسب بپوشید. از پوشیدن لباس گشاد و استفاده از زیورآلات در حین انجام کار اجتناب کنید. موها، لباس و دستکش خود را دور از قسمت های متحرک ابزار نگه دارید، لباس های گشاد، موی بلند و زیورآلات ممکن است به قسمت های متحرک ابزار گیر کند.

■ از شروع به کار غیر منتظره دستگاه اجتناب کنید. قبل از اتصال دو شاخه به پریز، بلند کردن دستگاه و یا حمل آن اطمینان حاصل کنید که دستگاه خاموش است. حمل ابزار برقی در حالیکه انگشت خود را روی دکمه سوئیچ گذاشته اید و یا اتصال آن به برق در حالیکه دستگاه روشن است ممکن است حادثه آفرین باشد.

■ قبل از روشن کردن دستگاه، هرگونه آچار و یا وسیله تنظیم کننده را از دستگاه جدا نمایید. آچار متصل به یک قسمت چرخشی دستگاه می تواند منجر به آسیب دیدن شخص شود.

■ بدن خود را بیش از اندازه نکشید. در تمام طول مدت کار جای پای خود را محکم کرده و تعادل خود را حفظ کنید. حفظ تعادل و طرز قرارگیری صحیح، کنترل بهتر دستگاه در شرایط غیر منتظره را مقدور می سازد.

■ از تجهیزات ایمنی و عینک محافظ چشم استفاده کنید، باید از ماسک گرد و غبار، کفش های ایمنی، کلاه ایمنی و گوشی صداگیر در شرایط مناسب استفاده شود. عینک آفتابی و عینک های معمولی نمی توانند از چشم محافظت کنند.

■ Avoid accidental starting. Be sure the switch is off before plugging in. Carrying power tools with your finger on the switch or plugging in power tools that have the switch on invites accidents.

■ Remove any adjusting keys or wrenches before turning the power tool on. A wrench or a key that is left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.

■ Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times. Proper footing and balance enables better control of the power tool in unexpected situations.

■ Use safety equipment. Always wear eye protection. Dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection must be used for appropriate conditions. Ordinary eye or sun glasses are NOT eye protection.

4. Tool use and care

- Do not force the tool. Use the correct tool for your application. The correct tool will do the job better and safer at the rate for which it is designed.
- Do not use the tool if the switch does not turn it on and off. Any tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- Disconnect the plug from the power source before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools. Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- Store idle tools out of the reach of children and other untrained persons. Tools are dangerous in the hands of untrained users.
- Unplug the appliance before doing any repairs or servicing because it will cause it to start abruptly during repair.
- Take good care of the power tool. Always check all parts, especially the rotary parts, for proper operation if they are damaged before starting work.

۴. استفاده و مراقبت از ابزار برقی

- به ابزار فشار نیاورید. از ابزار مناسب با کارتان استفاده کنید، ابزار مناسب با توجه به کاربردی که برای آن طراحی شده است، کار را بهتر و ایمن تر انجام میدهد.
- اگر دکمه سوئیچ قادر به روشن و خاموش کردن ابزار نیست از دستگاه استفاده نکنید. هر ابزاری که با کلید کنترل نمی شود خطرناک است و باید تعمیر شود.
- قبل از انجام هر گونه تنظیم و یا تغییر لوازم جانبی و کنار گذاشتن ابزار بعد از اتمام کار، دو شاخه را از پریز خارج کنید. این اقدامات ایمنی پیشگیرانه خطر شروع به کار اتفاقی ابزار را کاهش می دهد.
- ابزاری که استفاده نمی شوند را از دسترس کودکان و افراد کم تجربه و مبتدی دور نگهدارید. ابزار آلات در دستان افراد آموزش ندیده، خطرناک هستند.
- دستگاه را از برق بکشید قبل از اینکه هر گونه تعمیرات و یا سرویسکاری روی آن انجام دهید چون باعث می شود از استارت ناگهانی آن در موقع تعمیر جلوگیری شود.
- از ابزار برقی بخوبی مراقبت کنید همیشه تمامی قسمتهای آن را خصوصاً قسمتهای دوار را به لحاظ کارکرد درست بررسی کنید اگر آسیب دیده اند قبل از شروع به کار تعمیر کنید.

- هیچ وقت قسمت زیرین قطعه کار را لمس نکنید قسمت حفاظ نمیتواند از دست شما در قسمت پایین قطعه کار محافظت کند.
- عمق برش تیغه را با قطعه کار خود مطابقت دهید، مقداری کمتر از کل دندانهای تیغه باید از زیر قطعه کار قابل رویت باشد.
- هیچ وقت قطعه برش را در دستان یا ما بین دو پای خود برای اره کاری قرار ندهید بلکه قطعه کار را بروی میز برش مناسبی قرار دهید با این تسلط بهتری بروی کار برش دارید.
- هیچ وقت از پیچها یا واشرهای معیوب استفاده نکنید واشرها و پیچها مخصوص اره شما طراحی شده اند تا بهترین و ایمنترین عملکرد را برای شما به همراه بیاورند.

- Never touch the underside of the workpiece The protective part cannot protect you from underneath the workpiece.
- Match the cutting depth of the blade to your workpiece, a little less than the entire blade teeth should be visible underneath the workpiece.
- Never place the cutter in your hands or between our two legs for sawing, but place the workpiece on a suitable cutting table with better control of the cutting work.
- Never use faulty screws or gaskets Your saws and screws are designed to give you the best and safest performance possible.

■ Use only accessories that are recommended by the manufacturer for your model. Accessories that may be suitable for one tool, may become hazardous when used on another tool.

5. SERVICE

■ Tool service must be performed only by qualified repair personnel. Service or maintenance performed by unqualified personnel could result in a risk of injury.

■ When servicing a tool, use only identical replacement parts.

■ Follow instruction in the maintenance section of the manual. Use of unauthorized parts or failure to follow maintenance instructions may create a risk of electric shock or injury.

5. Specific safety cases:

■ Danger: Keep your hand away from the blade area and your other hand on the auxiliary handle and body.

Hold the device. If you put both hands on the blade cover, cutting operations will not be performed as directed.

■ فقط از لوازم یدکی هایی که از طرف کارخانه برای مدل شما پیشنهاد شده است استفاده کنید. لوازم یدکی هایی که مناسب یک مدل خاص می باشند ممکن است در صورت استفاده برای ابزار دیگر، خطر آفرین باشند.

۵. سرویس و تعمیر

■ تعمیر و سرویس ابزارها باید فقط توسط پرسنل ماهر و کارآمد انجام شود. تعمیر و نگهداری بوسیله افرادی که واجد شرایط نیستند منجر به بالا رفتن ریسک مجروحیت می شود.

■ هنگام سرویس ابزارها فقط از قطعات کاملاً مشابه استفاده کنید.

■ دستورالعمل های بخش تعمیر و نگهداری دفترچه راهنما را اجرا کنید. استفاده از قطعات غیر مجاز و یا رعایت نکردن دستورالعمل ها ممکن است منجر به برق گرفتگی و یا مجروحیت شود.

۵. موارد خاص ایمنی :

■ خطر: دست خود را از منطقه برشکاری و تیغه دور نگه دارید دست دیگر خود را بروی دسته کمکی و بدنه دستگاه نگه دارید.

اگر هر دو دست خود را بروی روپوش تیغه قرار دهید عملیات برشکاری طبق دستورالعمل انجام نمیشود.

الزامات ایمنی

دلایل و جلوگیری کاربر از لگد زدن دستگاه :

الف : لگد دستگاه واکنشی ناگهانی به محکم گرفتن دستگاه یا تراز نبودن تیغه برش است که باعث میشود اره به سمت بالا یا پایین یا بسمت کاربر منحرف شود.
ب : زمانی که تیغه بیشتر از حد مجاز محکم شده باشد در هنگام تمام با قطعه کار ممکن خیلی سریع بسمت کاربر منحرف شود.

ج : اگر تیغه روی شفت تراز نباشد یا بپیچد در هنگام برش ممکن است دندانهای عقبی تیغه درون قطعه کار گیر کنند و از شفت خود خارج شود و به سمت کاربر منحرف شود.

لگد زدن دستگاه در نتیجه استفاده یا جا زدن نادرست تیغه اره باشد و میتوان با دنبال کردن دستورالعمل صحیح استفاده از دستگاه از وقوع آن جلوگیری کنیم.



هشدار



از دستکش ایمنی
استفاده نمایید



دفترچه راهنما
را مطالعه نمایید



از ماسک ضد گرد و غبار، عینک ایمنی
و گوشی صداگیر استفاده نمایید

Safety requirements

A: The kicking of the device is a sudden reaction to the device being tightened or the blade not being aligned, causing the saw to move up or down or toward the user.

B: When the blade is tightened more than allowed, it can be deflected very quickly to the user when cutting the workpiece.

A: If the blade on the shaft is not aligned or twisted during cutting, the rear teeth of the blade may operate inside the piece and exit the shaft and divert to the user.

Kick the device as a result of improper use or insertion of the saw blade, and can be prevented by following the correct instructions provided.



Wear dust mask,
eye & ear protection



Read the
manual



Wear gloves



Warning

6- Underground shield function

1) Check that the blade is completely closed after each use of the guard or bottom shield, if the shield cannot be opened and closed easily and do not start cutting until it is defective. This shield will automatically open in accordance with the workpiece and will close when the work is completed. Never touch it to keep the shield open. This saw may be tilted if the saw is lost.

2) Always check the performance of the opening and closing springs of this shield, if they do not work properly, they must be serviced before use. This shield may be opened and closed because of adhesion to the blade or rock, and soil, so be sure to turn off the appliance when it is observed and start cleaning it.

3) It may sometimes be necessary to remove this shield manually and for certain uses such as deeper cutting or Compound cuts. Otherwise, other cuts must always be installed.

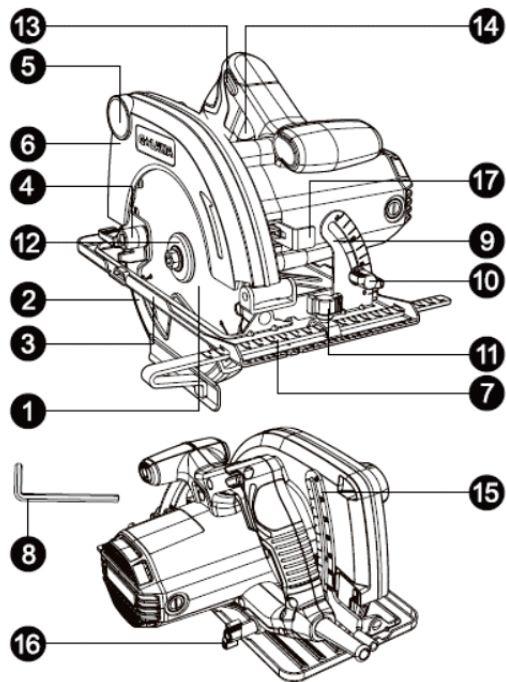
۶. عملکرد حفاظ تیغه زیرین

۱) بعد از هر بار استفاده گارد یا حفاظ زیرین تیغه را خوب چک کنید که کاملاً بسته شده باشد، اگر این حفاظ به راحتی و نرمی باز و بسته نمیشود کار برش را تا رفع عیب آن شروع نکنید. این حفاظ بصورت اتوماتیک در تماس با قطعه کار باز میشود و زمان اتمام کار بسته میشود هیچ وقت برای باز نگه داشتن حفاظ آن را دستکاری نکنید. اگر اهر از دستتان افتاد ممکن است این حفاظ کج شود.

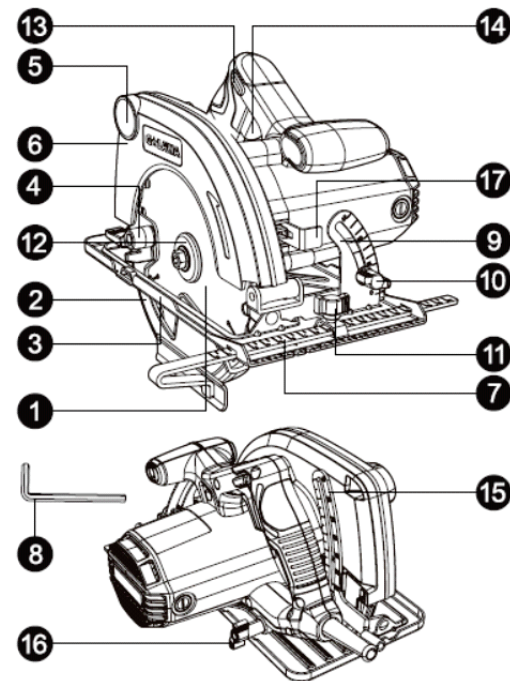
۲) عملکرد فنر باز و بسته کننده این حفاظ را همیشه چک کنید، اگر فنر و حفاظ بدرستی کار نمیکنند قبل از استفاده باید سرویس کاری شوند. این حفاظ ممکن است بخاطر چسبندگی با تیغه و یا سنگ ریزه و خاک بسختی باز و بسته شود حتما زمانی که این نکته مشاهده شد دستگاه را خاموش کنید و شروع به تمیزکاری آن کنید.

۳) بعضی اوقات ممکن است این حفاظ بصورت دستی و برای استفاده های خاصی مثل نیاز به عمق بیشتر برش و یا برشهای کمپوند از روی تیغه جدا شود. در غیر اینصورت برای برشهای دیگر این حفاظ همیشه باید نصب باشد.

ج) توصیف عملکرد دستگاه



C) Describe the function of the device



- 1- Saw blade
2. Lower blade guard
- 3- Bass Plate
- 4- Lower Guard Lever
5. Dust extraction port
6. Upper Blade Guard
- 7- Rip Guide
8. Allen Wrench For Blade
- 9- Bevel Scale Bracket
- 10- Bevel Clamp Lever
- 11- Rip Guide Locking Screw
- 12- Blade Bolt & washer
13. Lock-Off Button
- 14- ON / OFF switch
- 15- depth guide Bracket
- 16- Depth Clamp Lever
- 17- Spindle Lock Button

۱. تیغه برش
۲. حفاظ زیرین تیغه
۳. شاسی دستگاه
۴. دستگیره حفاظ زیرین
۵. دریچه
۶. حفاظ بالایی تیغه
۷. خط کش گونیایی
۸. آچار آلن تیغه
۹. دسته گونیا
۱۰. بست انتهایی گونیا
۱۱. پیچ قفل کن خط کش گونیایی
۱۲. واشر و پیچ تیغه
۱۳. کلید قفل کن
۱۴. سوئیچ OFF / ON
۱۵. دستگیره خط کش عمق سنج
۱۶. بست انتهایی خط کش عمق سنج
۱۷. شاسی قفل کن میل شفت

ز) پولکی تیغه را تمیز کنید، حفاظ زیرین را بچرخانید تا به ایمن ترین حالت خود برسد و سپس تیغه جدید را بروی شفت بیرونی و برخلاف پولکی داخلی نصب کنید.

ح) مطمئن شوید که دندانه های تیغه درست در جهت فلش روی دستگاه نصب شده باشد.

ط) حفاظ زیرین را رها کنید.

ی) مطمئن شوید که تیغه درست و به راحتی گردش میکند این کار را میتوانید با دست انجام دهید.

– نصب خط کش گونیایی

برای نصب خط کش گونیایی طبق مراحل زیر عمل کنید :

الف) اره گرد بر خود را از برق جدا کنید.

ب) خط کش گونیایی اره را بروی شکافهای روی شاسی دستگاه که مقابل تیغه برش قرار دارند نصب کنید.

ج) قسمت سمت چپ خط کش را روی شکافها قرار دهید و آن را سر دهید تا وارد قسمت راست خط کش شود.

د) خط کش را برای مقدا برش دلخواهتان تنظیم کنید سپس با احتیاط پیچ قفل کن خط کش را سفت کنید.

G) Clean the blade shaft, rotate the lower shield to secure it, and then install the blade on the outer shaft against the inner shaft.

H) Make sure that the blade teeth are mounted correctly in the direction of the flash.

I) Release the bottom shield

J) Make sure the blade turns around properly and easily This can be done manually.

- Installation of Gonja Ruler

Follow the steps below to install the Gonja Ruler:

A) Disconnect the circular saw from yourself.

B) Mount the saw blade on the slots on the chassis of the machine against the cutting blade.

C) Place the left part of the ruler on the slots and slide it in to the right part of the ruler.

D) Adjust the ruler to the desired cutting angle, then tighten the ruler with a locking screw.

8. Assembly

To prevent sudden startup of the device, make sure the lock key is not already connected to the plug and that your finger is not in contact with the ON / OFF switch.

- Blade installation and replacement

- Place the circular saw on the blade and on a flat surface (it is recommended to set the depth of the cutter to its maximum depth)
- Press the shaft lock key along the blade frame
- Rotate the blade clamp screw counterclockwise with a hexagon wrench provided with the device.
- Unscrew the blade clamp screw with the gasket and rack and release the shaft lock key.
- Remove the underside using the shield lever and then remove the blade.

۸. مونتاژ

برای ممانعت از استارت ناگهانی دستگاه مطمئن باشید که کلید قفل کن از قبل با دوشاخه دستگاه اتصالی نداشته باشد و انگشت شما با سوئیچ OFF / ON در تماس نباشد.

- نصب و تعویض تیغه

- اره گرد بر را از طرف تیغه و بروی یک سطح صاف قرار دهید (توصیه می شود که عمق سنج را در حداکثر عمق برش خود قرار دهید).
- کلید قفل کن شفت را در امتداد قاب تیغه فشار دهید.
- پیچ گیره تیغه را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید این کار را با یک آچار شش گوش که همراه دستگاه ارایه شده انجام دهید.
- کلید قفل کن شفت را در امتداد قاب تیغه فشار دهید.
- پیچ گیره تیغه را در جهت خلاف عقربه های ساعت بچرخانید این کار را با یک آچار شش گوش که همراه دستگاه ارایه شده انجام دهید.
- پیچ گیره تیغه را به همراه واشر و پولکی جدا کنید و کلید قفل کن شفت را رها کنید.
- حفاظ زیرین را با استفاده از اهرم حفاظ جدا کنید و سپس تیغه را جدا کنید.

– عملکرد

از مقدار ولتاژ درست دستگاه مطمئن شوید برای اینکار به لیبل مندرج بروی دستگاه که حاوی اطلاعات دستگاه است توجه کنید.

– تنظیم عمق برش

الف) دستگاه خود را از برق بکشید.

ب) دستگیره عمق سنچ را شل کنید تا بتوان با بالا و پایین کردن آن عمق دلخواهتان را بدست بیاورید.

شاسی دستگاه را مقابل لبه کارتان قرار دهید و اره را انقدر بالا پایین کنید تا عمق برش دلخواهتان را بدست بیاورید.

ج) حالا قفل دستگیره عمق سنچ را پس از پیدا کردن عمق مورد نظر محکم کنید.

- Function

Be sure to check the correct voltage of the device to see the label on the device containing the device information.

- Adjust the cutting depth

- Unplug your device
- Loosen the depth gauge knob to get the desired depth by lowering it.
- Position the machine's chassis against the edge of the workpiece and lower the saw so high that you get the depth of cutting you want.
- Now tighten the lock gauge knob lock after finding the desired depth.

- Angular cut adjustment

- . A) Loosen the angle cutter first for angular cutting
- . B) Adjust the chassis from 0 to 45 degrees
- . C) Tighten the angle cutter fastener

- Coal switching device

For the safety of the circular saw automatically when the charcoal Expires and the other contact with the Tedard engine goes off. in this case You must replace the charcoal with spare charcoal in the box or from Replace the dealer you are buying. With a charcoal screwdriver Open the machine counterclockwise Get out. If they were 6mm or less, they should be replaced. Replace the new charcoal and close the lid.

- تنظیم برش زاویه ای

- الف) ابتدا برای برش زاویه ای بست را شل کنید.
- ب) شاسی دستگاه را از زاویه ۰ تا ۴۵ درجه تنظیم کنید.
- ج) بست برش زاویه ای را محکم کنید.

- تعویض زغال دستگاه

برای ایمنی هر چه بیشتر اره گرد بر بصورت اتوماتیک زمانی که زغالش به اتمام رسیده و دیگر تماسی با موتور ندارد خاموش می شود. در این حالت شما باید زغال دستگاه را با زغال یدکی که در جعبه دستگاه است یا از نمایندگی خریداری میکنید تعویض نمایید. با یک پیچ گوشتی محفظه زغال دستگاه را در خلاف جهت گردش عقربه های ساعت باز کنید وزغال ان را خارج کنید. اگر اندازه آنها ۶ میلیمتر و یا کمتر شده بود باید تعویض شوند. زغال جدید را جایگزین کنید و درپوش آن را ببندید.

۹. نگهداری

الف) برای تمیز کاری دستگاه هیچ وقت از حلالها یا تمیز کننده ای قوی استفاده نکنید.

ب) برای ممانعت از هر گونه اتفاق ناخواسته ای همیشه دستگاه را قبل از انجام هر گونه تمیزکاری از برق جدا کنید برای اینکار بهتر است از کمپرسور هوا استفاده کنید. همیشه از عینک ایمنی هنگام کار با کمپرسور هوا استفاده کنید. اگر دسترسی به کمپرسور هوا ندارید از بیه برس برای تمیزکاری برس استفاده کنید.

ج) دریچه ورود و خروج هوا و شاسی سوئیچ همیشه باید تمیز نگه داشته شود. هیچ وقت از اجسام تیز برای تمیزکردن دریچه هوا استفاده نکنید. هیچ وقت از مواد اسیدی برای تمیز کردن قطعات پلاستیکی استفاده نکنید.

۱۰. حمل و نقل دستگاه

دستگاه را خاموش و از برق جدا کنید هنگام جا به جایی مطمئن شوید دستگاه از دستانتان نمی افتد یا هر گونه شوکی به ماشین وارد نمیشود همچنین طی جابه‌جای دستگاه باید بخوبی محکم شود تا لیز نخورد یا و وارونه نشود. هیچ شی خارجی را هم روی دستگاه قرار ندهید.

9. Maintenance

A) Do not use any abrasives or strong lubricant for manual cleaning.

B) Always use the air compressor for better denial of power prior to any power outage to prevent any unwanted occurrence. Always wear safety compressors while working with the air compressor. If you do not have access to an air compressor, use a brush to clean the brush.

C) The air inlet and outlet valves of the switch chassis should always be kept clean. Never use sharp edges to clean the air valve.

d) No use of acidic materials to clean plastic parts do not do.

10- Transportation of the device

Turn the device off and unplug it when moving, the device will not fall off your hands or cause any shock to the machine. Do not place any external objects on the device.

TECHNICAL DATA

Model:	DX-4218
Power:	1500 W
Voltage:	220 V
Frequency:	50 Hz
No-load speed:	6000 r/min
Blade Size:	190 mm
Maximum Cutting Depth	66 mm @ 90 degree 49 mm @ 45 degree

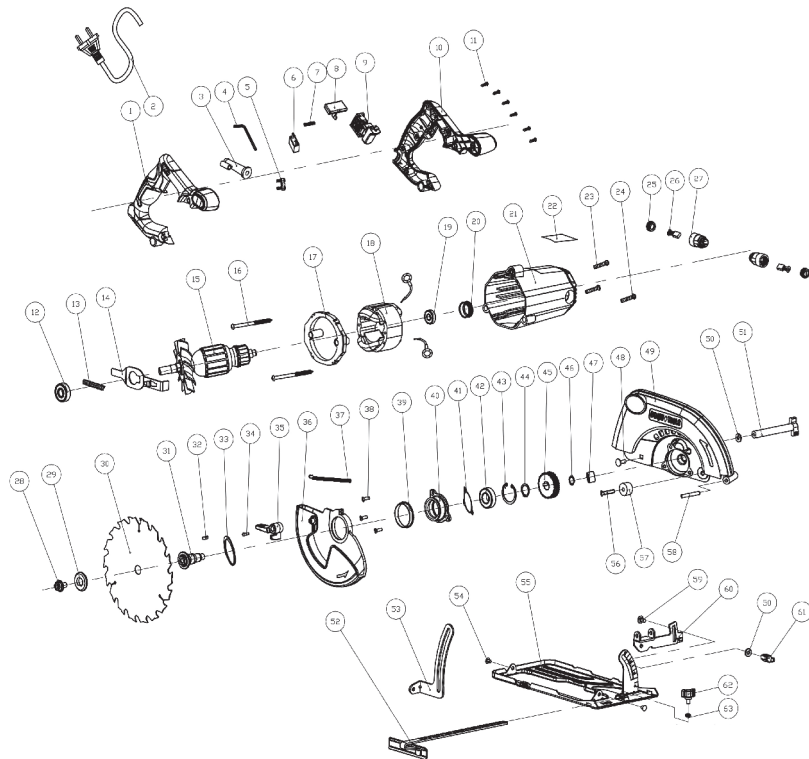


مشخصات فنی

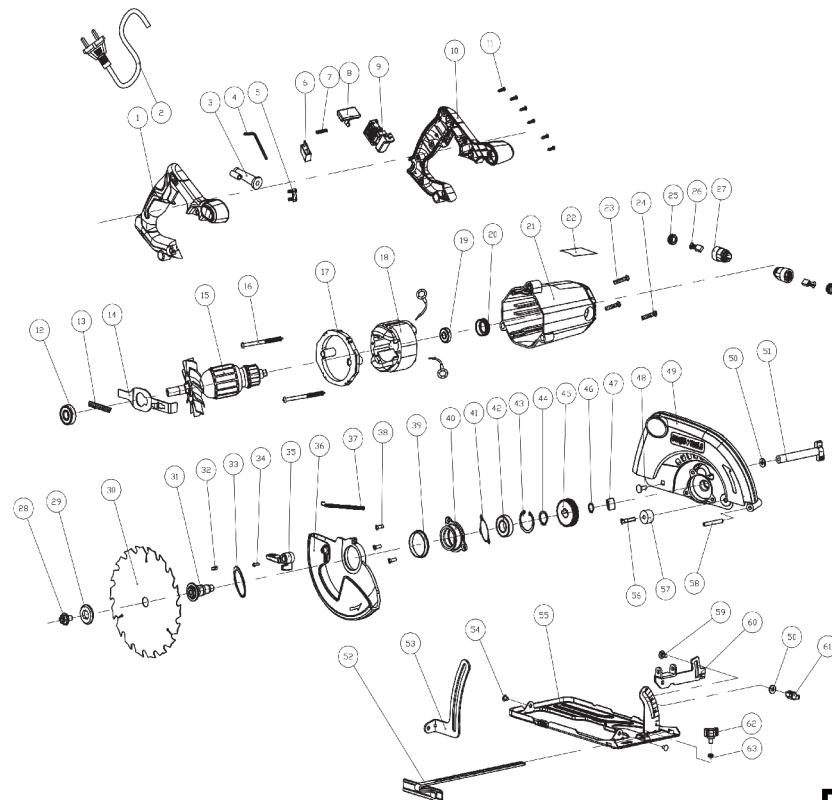
مدل:	DX-4218
قدرت:	۱۵۰۰ وات
ولتاژ:	۲۲۰ ولت
فرکانس:	۵۰ هرتز
سرعت در حالت آزاد:	۶۰۰۰ دور در دقیقه
سایز تیغ اره:	۱۹۰ میلیمتر
حداکثر عمق برشکاری:	۶۶ میلیمتر ۹۰ درجه ۴۹ میلیمتر ۴۵ درجه



نقشه انفجاری



Explosion map



DANLEX

www.DANLEXTOOLS.com 18

DANLEX

18 www.DANLEXTOOLS.com

Part list

No	Description	No	Description
1	RIGHT HANDLE	14	SELF-LOCKING PLATE
2	CABLE AND PLUG	15	ARMATURE
3	CABLE SLEEVE	16	SCREW ST4.2X55
4	HEX KEY 6	17	AIR BAFFLE
5	CABLE CLIP	18	STATOR
6	CAPACITOR	19	BEARING 609-2Z
7	SPRING FOR PUSH LEVER	20	BEARING SLEEVE 19#
8	PUSH LEVER	21	HOUSING
9	SWITCH	22	LABEL
10	LEFT HANDLE	23	SCREW M5X45
11	SCREW ST4.2X16	24	SCREW M5X30
12	BEARING 6201-2RS	25	BRUSH COVER
13	SELF-LOCKING SPRING	26	CARBON BRUSHES

لیست قطعات

شماره	نام قطعه	شماره	نام قطعه
۱	دسته کلید راست	۱۴	نگهدارنده
۲	کابل	۱۵	آرمیچر
۳	ته کابل	۱۶	پیچ
۴	آکن	۱۷	گردگیر
۵	بست کابل	۱۸	بالشتک
۶	خازن	۱۹	بلبرینگ
۷	فنر	۲۰	لاستیک ته
۸	شاسی تغییر جهت	۲۱	پوسته بالشتک
۹	کلید	۲۲	لیبل
۱۰	دسته کلید چپ	۲۳	پیچ
۱۱	پیچ	۲۴	پیچ
۱۲	بلبرینگ 2RS-6201	۲۵	درپوش
۱۳	فنر	۲۶	زغال

لیست قطعات

۲۷	جاذغالی	۴۱	واشر آب بندی
۲۸	پیچ	۴۲	بلبرینگ 2RS-6003
۲۹	مهره رو	۴۳	خار
۳۰	دیسک برش	۴۴	خار
۳۱	شفت	۴۵	دنده
۳۲	خار شفت	۴۶	خار
۳۳	خار	۴۷	رولبرینگ
۳۴	پیچ	۴۸	پیچ
۳۵	ضامن	۴۹	محافظ صفحه ثابت
۳۶	محافظ صفحه متحرک	۵۰	واشر
۳۷	فنر	۵۱	قفل کن
۳۸	پیچ	۵۲	خطکش
۳۹	بوشن	۵۳	نگهدارنده
۴۰	درپوش	۵۴	پین

Part list

27	BRUSH HOLDER	41	PAPER SEALING
28	SCREW WITH WASHER	42	BEARING 6003-2RS
29	OUTER FLANGE	43	CIRCLIP FOR HOLE
30	BLADE	44	CIRCLIP FOR SHAFT 17
31	OUTPUT SPINDLE	45	GEAR
32	WOODRUFF KEY 4X5X13	46	CIRCLIP FOR SHAFT 14
33	CIRCLIP	47	NEEDLE BEARING HK101610
34	SCREW M4X10	48	SCREW M6X18
35	LEVER FOR LOWER GUARD	49	UPPER GUARD
36	LOWER GUARD	50	WSHER
37	REPOSITION SPRING	51	LOCKING ROD FOR DEPTH
38	SCREW M5X12	52	EDGE GUIDE
39	PLASTIC RING	53	DEPTH BRACKET
40	Front cover	54	Rivet 6×7

55	Baseplate
56	Screw M6X25
57	Rubber block for lower guard
58	Pin 6X40
59	Screw M6X14
60	Angle bracket
61	Angle button
62	Button for edge guide
63	Locking spring for edge guide

صفحه برش	۵۵
پیچ	۵۶
بوشن	۵۷
پین	۵۸
پیچ	۵۹
صفحه نقاله	۶۰
شاسی	۶۱
پیچ تنظیم	۶۲
فنر	۶۳